

Zmluva o úprave vzájomných práv a povinností č. 1/2018
(uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov)
(ďalej tiež len „zmluva“)

I
Zmluvné strany

1. Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva a.s.
Pavel Nižnánsky, člen predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK96 0200 0000 0000 0300 2212
SWIFT (BIC): SUBASKBX
Telefón: 033/59 66 120
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T.
(ďalej len „účastník 1“) a

2. Telovýchovná jednota Družstevník Chtelnica, o.z.

So sídlom: Chtelnica 530/12, 922 05 Chtelnica
Štatutárny zástupca: Ing. Ivan Prvý
IČO: 180 499 66
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK20 0900 0000 0000 4554 1337
SWIFT (BIC): GIBASKBX
(ďalej len „účastník 2“ a spolu účastník 1 a účastník 2 tiež aj ako „zmluvné strany“)

II
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 18.06.1996 zmluvu o dodávke vody z verejného vodovodu č. 840/96/TT-DED/TJ DRUŽST.CHTELNICA. Účastník 2 sa na verejný vodovod pripojil vodovodnou prípojkou, o ktorej účastníka 1 na účely uzatvorenia alebo úpravy zmluvy neinformoval a prostredníctvom tejto prípojky odoberal vodu z verejného vodovodu.
2. Pri výkone kontroly zistil účastník 1 toto neoprávnené napojenie sa na vetvu verejného vodovodu a dňa 19. marca 2018 demontoval z tejto vodovodnej prípojky vodomer č. 6526832, na ktorom bol v čase demontáže nameraný stav 2.411 m³ odobratej vody.
3. Vzhľadom na skutočnosť, že doposiaľ opísaným konaním účastníka 2 vznikla účastníkovi 1 škoda, dohodli sa zmluvné strany na uzatvorení tejto zmluvy, ktorej

P. 

predmet je špecifikovaný v jej čl. III.

III Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok účastníka 2 poskytnúť účastníkovi 1 náhradu škody z titulu odobratia vody z verejného vodovodu spôsobom opísaným v čl. II ods. 1 tejto zmluvy za podmienok dohodnutých touto zmluvou.
2. Na účely kalkulácie náhrady škody zmluvné strany bezvýhradne akceptujú stav meradla uvedený v čl. II ods. 2 zmluvy za objektívne pravdivý a voči takto zistenému stavu odobratej vody z verejného vodovodu nenamietajú a ani ho iným spôsobom nespochybňujú.
3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že nárok účastníka 1 na náhradu škody spôsobenej účastníkom 2 sa vypočíta nasledovne: *množstvo odobratej vody podľa čl. II ods. 2 zmluvy x cena za dodávku 1 m³ vody verejným vodovodom* vo výške 0,8743 Eur s DPH (0,7286 Eur bez DPH, DPH 20% 0,1457 Eur). Celková náhrada škody spôsobenej účastníkom 2 tak predstavuje **2107,94 Eur s DPH** (1756,65 Eur bez DPH, DPH 20% 351,33 Eur).
4. Zmluvné strany rovnako vyhlasujú, že ku dňu podpisu tejto zmluvy poskytol účastník 2 (na základe faktúry č. 2164000984 vystavenej dňa 30.06.2016) účastníkovi 1 náhradu škody za 1.183 m³ odobratej vody vo výške **1.034,30 Eur**. Táto faktúra (v kópii) tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej príloha č. 1
5. Na základe doposiaľ uvedeného sa zmluvné strany dohodli, že účastník 2 poskytne účastníkovi 1 náhradu škody vo výške **1073,64 Eur s DPH** (894,70 Eur bez DPH, DPH 20% 178,94 Eur), ktorá predstavuje rozdiel medzi celkovou skutočne spôsobenou škodou podľa čl. III ods. 3 Zmluvy a čiastočnou úhradou tejto škody podľa čl. III ods. 4 zmluvy. Po uhradení tejto sumy budú zmluvné strany považovať svoje vzájomné nároky z titulu konania opísaného v čl. II ods. 1 zmluvy za vysporiadané, ibaže by sa zistili nové skutočnosti nasvedčujúce tomu, že účastník 2 odobral vodu z verejného vodovodu vo väčšom rozsahu.
6. Účastník 1 bude účastníkovi 2 fakturovať náhradu škody (jej zostatok) vo výške podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy do 5 pracovných dní odo dňa platnosti tejto zmluvy, pričom lehota splatnosti tejto faktúry je 15 dní odo dňa jej vystavenia, pričom účastník 1 je povinný zabezpečiť jej doručenie účastníkovi 2 najneskôr 5 dní pred termínom jej splatnosti. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti faktúry podľa zákona č. 222/2004 Z. z. v účinnom znení.
7. V prípade, ak sa účastník 2 dostane do omeškania s úhradou takto vystavenej faktúry, má účastník 1 nárok na úhradu úrokov z omeškania vo výške 0,05 % za každý začatý deň

omeškania s úhradou tejto faktúry.

IV Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve je možné uzatvárať iba v písomnej forme, a to na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdržala pri jej podpise jeden rovnopis.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti adresované inej zmluvnej strane sa považujú za doručené v deň ich prevzatia touto zmluvnou stranou, najneskôr však v desiaty deň odo dňa ich zaslania na poštovú prepravu, hoci by sa takáto zásielka vrátila napr. s reláciou poštového podniku *Adresát neznámy alebo Neprevzaté v odbernej lehote*.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa riadi príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
6. Zmluvné strany potvrdzujú, že si túto zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

V Piešťanoch dňa 07.05. 2018

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Radovan Foltinský
predseda predstavenstva a.s.

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.

10, 921 79 Piešťany
4, IČ DPH: SK2020172264
- 26 -

Pavel Nižnánsky
člen predstavenstva a.s.

V CHTELNICA dňa 10.4. 2018

**Telovýchovná jednota Družstevník
Chtelnica, o.z.**

Ing. Ivan Prvý

TA DRUŽSTEVNÍK
A, Dolná ul.
2020539037